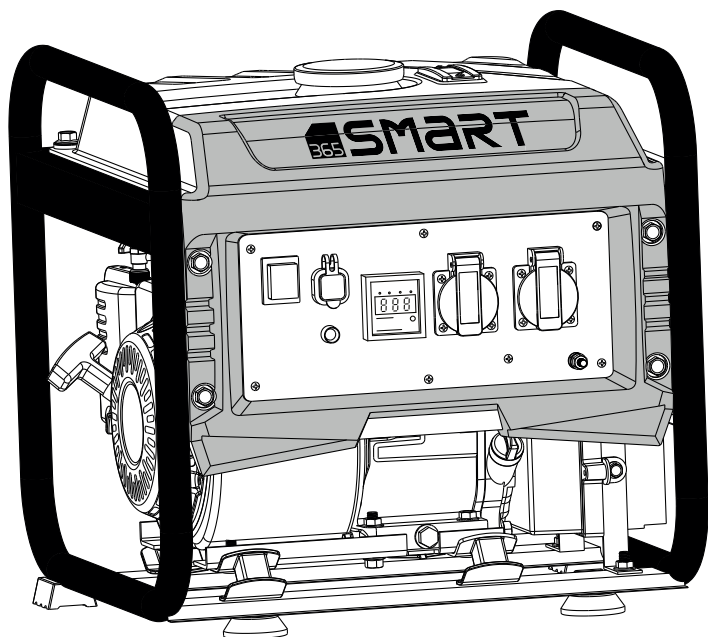


365 SMART



**INWERTOROWY AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY
INVERTER GENERATOR
3,3 kW / 3,0 kW**

Instrukcja obsługi / Manual

NUMER MODELU / INDEX: SM-01-3300INV

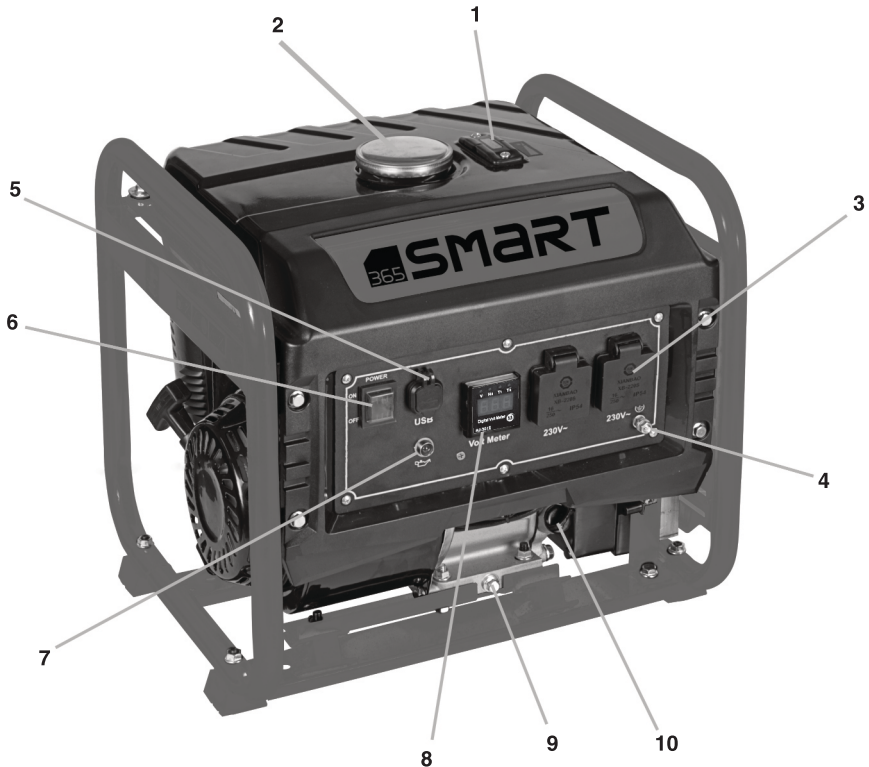
ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI / ORIGINAL MANUAL

DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

**PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM
UŻYTKOWANIA MASZINY**

Protect yourself and others by observing all safety information, warnings, and cautions.
Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or damage to product or property.
Please retain instructions for future reference!

1

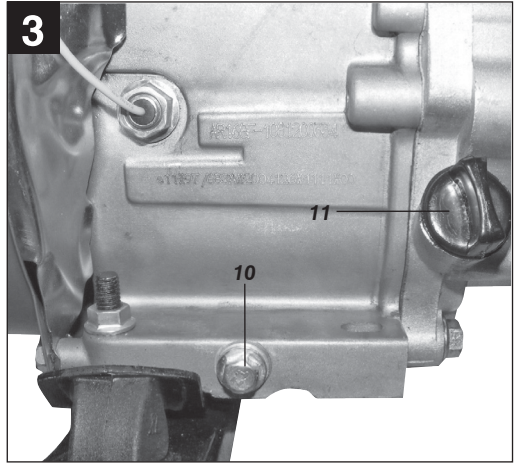
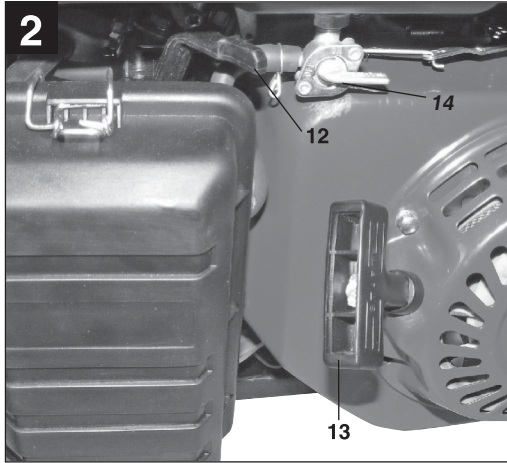


PL

1. Wskaźnik paliwa
2. Korek zbiornika paliwa
3. 2 x gniazdo (230V/50Hz)
4. Uziemienie
5. 2 x USB (5V.Max.1Amp)
6. Włącznik On/ Off
7. Dioda kontrolna poziomu oleju
8. Woltmierz
9. Korek spustowy oleju
10. Wskaźnik poziomu oleju

ENG

1. Tank indicator
2. Tank cover
3. 2 x Sockets (230V/50Hz)
4. Earth connection
5. 2x USB connection (5V.Max.1Amp)
6. On/Off switch
7. Engine oil alarm light
8. Voltmeter
9. Oil drain plug
10. Oil filler plug

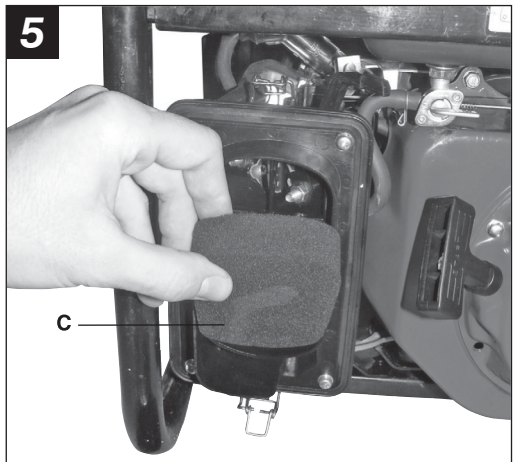
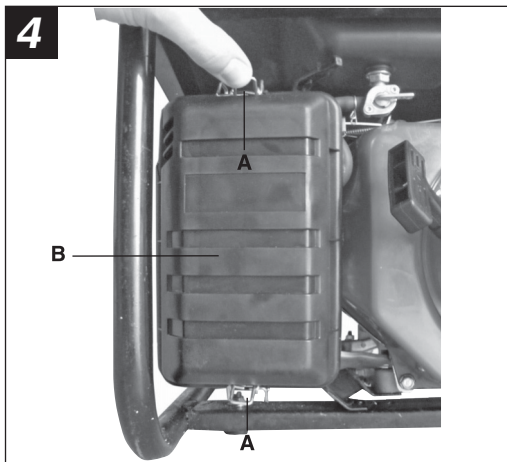


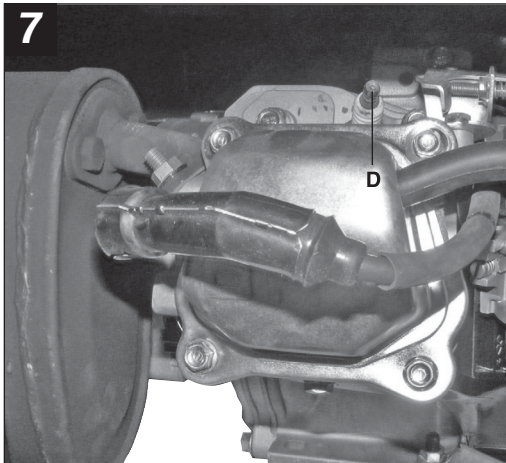
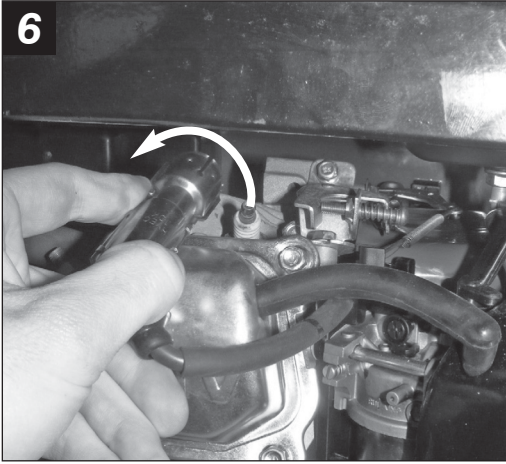
PL

- 10. Korek spustowy oleju
- 11. Wskaźnik poziomu oleju
- 12. Dźwignia ssania
- 13. Rozrusznik rewersyjny
- 14. Zawór paliwa

ENG

- 10. Oil drain plug
- 11. Oil filler plug
- 12. Choke lever
- 13. Reversing starter
- 14. Petrol cock





8

		1
		2
		3
		4

WAŻNE:

Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń i szkód. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i przepisy bezpieczeństwa. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby informacje były zawsze dostępne. Jeśli przekazujesz sprzęt innej osobie, przekaz tę instrukcję obsługi i przepisy bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody, które powstały w wyniku nieprzestrzegania niniejszych instrukcji i przepisów bezpieczeństwa.

Objaśnienie znaków ostrzegawczych na maszynie (rys. 8)

1. **Ważne.** Przeczytaj instrukcję obsługi
2. **Ważne.** Gorące części. Zachowaj dystans.
3. **Ważne.** Wyłączyć silnik przed tankowaniem
4. **Ważne.** Nigdy nie należy pracować w niewentylowanych pomieszczeniach.

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie można dokonać żadnych zmian w agregacie
- Do naprawy i konserwacji należy używać tylko oryginalnych części zamiennych
- **Ważne:** opary z paliwa są toksyczne ,
- Nie dopuszczać dzieci do miejsca pracy
- **Ważne:** istnieje ryzyko oparzeń. Nie dotykaj układu wydechowego ani podzespołów układu napędowego
- W czasie pracy należy nosić odpowiednią odzież ochronną.
- **Ważne:** opary benzyny są wysoce łatwopalne i wybuchowe
- Nigdy nie używaj agregatu w niewentylowanych pomieszczeniach
- Podczas pracy generatora w pomieszczeniach, gazy spalinowe muszą być kierowane bezpośrednio na zewnątrz przez wąż wylotowy
- **Ważne:** ze względu na niebezpieczeństwo pożaru nigdy nie kieruj węża wydechowego w kierunku łatwopalnych materiałów
- Ryzyko wybuchu: nigdy nie uruchamiać generatora w pomieszczeniach z materiałami palnymi
- Nie zmieniaj ustawień producenta gdyż agregat lub podłączony sprzęt może zostać uszkodzony.
- Zabezpiecz agregat podczas transportu
- Umieszczaj generator w odległości co najmniej 1 m od budynków i podłączonego sprzętu
- Umieszczaj generator w bezpiecznej, poziomej

pozycji. Nie obracaj, nie przechylaj ani nie zmieniaj pozycji generatora podczas pracy

- Zawsze wyłączaj silnik podczas transportu i tankowania agregatu
- Upewnij się, że podczas tankowania agregatu, paliwo nie rozlało się.
- Nigdy nie używaj agregatu w warunkach zwiększonej wilgotności
- Podczas pracy na zewnątrz należy używać tylko przedłużaczy zatwierdzonych do użytku na zewnątrz i odpowiednio oznaczonych
- Całkowita długość użytych przedłużaczy nie może przekraczać: 50 m dla 1,5 mm² i 100 m dla 2,5 mm².
- Nie można wprowadzać żadnych zmian w ustawieniach silnika czy agregatu.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony, przeszkolony personel.
- Nie tankować ani nie opróżniać zbiornika w pobliżu źródeł ognia. Nie pal w pobliżu urządzenia!
- Nie dotykaj części agregatu, które się nagrzewają, gdyż grozi to poparzeniem.
- Części. Nie usuwaj osłon zabezpieczających.
- Nie wystawiaj narzędzi na działanie wilgoci lub kurzu.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia od -10°C do +40°C, max. Wysokość nad poziomem morza 1000 m,
- Agregat wytwarza ciepło w obszarze wydechu (po przeciwnej stronie gniazd) oraz w wylocie wydechu, dlatego unikaj tych powierzchni ze względu na ryzyko oparzenia skóry
- Nigdy nie używaj wadliwego lub uszkodzonego sprzętu elektrycznego (dotyczy to również przedłużaczy i połączeń wtykowych).



UWAGA: Przeczytaj wszystkie przepisy i instrukcje bezpieczeństwa.

Wszelkie błędy popełnione

w związku z nie stosowaniem się do przepisów bezpieczeństwa i instrukcji mogą spowodować porażenie prądem, pożar i poważne obrażenia. Zachowaj wszystkie przepisy bezpieczeństwa i instrukcje w bezpiecznym miejscu do przyszłego użytku.

2. Właściwe użycie

Urządzenie przeznaczone jest do odbiorników zasilanych prądem zmiennym 230 V. Przestrzegaj ograniczeń zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa.

Generator przeznaczony jest do zasilania urządzeń elektrycznych i źródeł światła

Do agregatu mogą zostać podłączone wyłącznie odbiorniki, które spełniają warunki techniczne i odpowiadają mocy znamionowej urządzenia.

Agregat może być używana wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem pozbawia kupującego gwarancji.

Serwisowanie agregatu powinno być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

Tryb pracy S1 (praca ciągła patrz parametry techniczne) Agregat może pracować w trybie ciągłym.

Tryb pracy S2 (działanie czasowe, – patrz parametry techniczne) Agregat może pracować z maksymalną mocą około 5 min, następnie musi zostać wyłączony, aby nie dopuścić do jego przegrzania.

3. Parametry techniczne

Index	SM-01-3300INV
PARAMETRY TECHNICZNE	
Moc maksymalna	3300 W
Moc znamionowa	3000 W
Napięcie	230V
Gniazdo wyjściowe	13.04A
Częstotliwość	50 Hz
Ciężnienie akustyczne LpA	76 dB(A)
Moc akustyczna LwA	96dB (A)/1.4 dB(A)
Współczynnik mocy cos	1
Klasa wydajności	G1
Zakres temperatury pracy:	-10-40°C
Max wysokość pracy	1000 mnpm
Typ świecy zapłonowej:	F7RTC
Ciężar	28 kg
Wymiary dł. X szer. X wys.	470x 455x 465 mm
PRĄDNICA	
Typ	synchroniczna
Stopień ochrony	IP23M

SINIK	
Typ	silnik czterosurowy
Moc	7HP
Rodzaj paliwa	95 β 6
Pojemność zbiornika	10l
Rodzaj oleju	15W40
Pojemność miski olejowej	0,6l
Chłodzenie	Powietrzem
Rozruch	rewersyjny linką
WYPOSAŻENIE	
Gniazdo 16A 1-fazowe	2 szt.
Gniazdo USB	2 szt.
Zabezpieczenie przeciążeniowe	TAK
Wyłącznik braku oleju	TAK
Regulator Napięcia Inwerter	TAK

4. Przed uruchomieniem urządzenia

4.1 Bezpieczeństwo elektryczne:

- Kable zasilające i sprzęt elektryczny muszą być w doskonałym stanie.
- Do agregatu podłączaj tylko takie odbiorniki, które spełniają techniczne warunki i odpowiadają mocy znamionowej urządzenia.
- Nigdy nie podłączaj generatora do źródła zasilania (gniazdka)
- Agregat należy podłączyć do uziemienia. W tym celu podłącz jeden koniec kabla do zacisku na agregacie (4), a drugi koniec, do zewnętrznego uziemienia (na przykład pręta uziemiającego).

4.2 Ochrona środowiska

- Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i nie wolno ich wyrzucać do pojemników na odpady domowe, gdyż zawierają one substancje niebezpieczne dla zdrowia i środowiska. Prosimy o pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska przez przekazywanie zużytych urządzeń do punktu składowania zużytych urządzeń.

5. Obsługa

Przed pierwszym uruchomieniem należy uzupełnić poziom oleju (około 0,6 l).

- Sprawdź poziom paliwa i w razie potrzeby uzupełnij go
- Sprawdź: czy generator ma wystarczającą wentylację

- Sprawdź najbliższe otoczenie agregatu
- Sprawdź, czy jakikolwiek odbiornik podłączony jest do agregatu, odłącz go.
- Uziemienie. Agregat należy podłączyć do uziemienia. W tym celu podłącz jeden koniec kabla do zacisku na agregacie (8), a drugi koniec, do zewnętrznego uziemienia (na przykład pręta uziemiającego). Przed podłączeniem zacisku uziemienia proszę skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem o zasady podłączenia uziemienia.

5.1 Uruchomienie silnika

- Odkręć zawór paliwa (14),
- Przesuń przełącznik ON / OFF (6) w położenie „ON”.
- Przesuń dźwignię ssania (12) do pozycji **ON** Uruchom silnik za pomocą linki rewersyjnej (13), pociągając mocno za uchwyt. Jeśli silnik się nie uruchomi, pociągnij za uchwyt ponownie.
- po uruchomieniu silnika, ponownie przesuń dźwignię ssania (12) do pozycji **OFF**

Ważne: Podczas rozruchu rozrusznikiem rewersyjnym silnik może gwałtownie szarpnąć powodując obrażenia. Używaj rękawic ochronnych podczas pracy.

5.2 Podłączanie odbiorników do agregatu

- Uruchom silnik zgodnie z procedurą opisaną w punkcie „uruchomienie silnika”. Podłącz sprzęt, którego chcesz użyć do gniazda (3)
- Ważne: Te gniazda mogą pracować w sposób ciągły (S1) z moc 3000 W i chwilowy (S2) przez maksymalnie 5 minut przy mocy 3300 W.
- Włącz urządzenie elektryczne.



UWAGA! Nie wolno włączać kilku urządzeń jednocześnie, gdyż podczas uruchamiania pobierają największy prąd.

- Nie podłączaj generatora do domowej sieci energetycznej, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia samego generatora lub innych urządzeń elektrycznych w twoim domu.



UWAGA! Niektóre urządzenia elektryczne (wyrzynarki, wiertarki itp.) mogą mieć wyższy poziom zużycia energii, gdy pracują w ekstremalnych warunkach.

5.3 Wyłączanie silnika

- Zanim wyłączysz agregat, pozwól mu krótko pracować bez odbiorników, aby mógł się „schłodzić”

- Przełącznik ON / OFF (6) ustaw w pozycji „OFF” Zamknij zawór paliwa (14)

6. Czyszczenie, konserwacja, przechowywanie i zamawianie części zamiennych

Wyłącz silnik zanim przystąpisz do czyszczenia i konserwacji sprzętu.

Ważne: natychmiast wyłączysz maszynę i skontaktuj się z serwisem:

- W przypadku nietypowych wibracji lub hałasu
- Jeśli silnik wydaje się być przeciążony lub nie odpala.

6.1 Czyszczenie

- Po zakończeniu pracy wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowa silnika należy oczyścić. Wytrzyj urządzenie czystą szmatką lub przedmuchaaj sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Czyść urządzenie regularnie wilgotną szmatką i miękkim mydłem. Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić plastikowe części wyposażenia. Upewnij się, że woda nie przedostaje się do urządzenia.

6.2 Filtr powietrza

- Czyść filtr powietrza w regularnych odstępach czasu a w razie konieczności wymień go.
- Otwórz oba czopy (PIC.4 / A) i zdejmij pokrywę filtra powietrza (PIC.4 / B).
- Wymontuj elementy filtrujące (PIC. 5 / C)
- Do czyszczenia nie używaj agresywnych środków czyszczących ani paliw.
- W przypadku uporczywych zabrudzeń najpierw wyczyść wodą z mydłem, następnie spłucz czystą wodą i osusz powietrzem.
- Zmontuj wszystko w odwrotnej kolejności

6.3. Świeca zapłonowa (PIC 6-7)

Zaleca się: Sprawdzić świecę zapłonową pod kątem zabrudzenia po około 20 godzinach pracy i w razie potrzeby oczyścić za pomocą miedzianej szczotki drucianej. Następnie serwisować świecę zapłonową po każdym 50 godzinach pracy.

- Zdejmij osłonę świecy zapłonowej.
- Wykręć świecę zapłonową za pomocą klucza do świec.
- Oczyszczyć elektrodę szczotką drucianą.

W przypadku uszkodzeń wymień świecę na nową.

- Zamontuj świecę w odwrotnej kolejności

6.4 Wymiana oleju i sprawdzenie stanu oleju

(przed użyciem urządzenia)

Olej silnikowy najlepiej wymieniać, gdy silnik jest ciepły.

- Polecany olej silnikowy (15W40).
- Ustaw generator na lekko nachylonej powierzchni, tak aby korek spustowy oleju znajdował się na dolnym końcu.
- Odkręć korek spustowy oleju (10) i wylej olej do tacki ociekowej.
- Po usunięciu starego oleju zakręć korek spustowy oleju i umieść generator na równej powierzchni
- Napełnij olej silnikowy do górnego poziomu bagnetu (około 0,6 litra).
- Ważne: Włóż wskaźnik do wlewu w celu sprawdzenia poziomu oleju, ale nie przekręcaj go. Następnie sprawdź wskazany poziom oleju i jeśli jest zbyt niski uzupełnij go do górnego poziomu wskaźnika.
- Odpowiednio usuń nadmiar oleju.

6.5 Wskaźnik poziomu oleju

Jeśli lampka kontrolna oleju (8) świeci na czerwono, oznacza to niski poziom oleju. Należy uzupełnić poziom oleju.

Wskaźnik poziomu oleju automatycznie reaguje, gdy w silniku jest zbyt mało oleju. W takim przypadku uruchomienie silnika nie będzie możliwe lub nastąpi automatyczne wyłączenie urządzenia. Agregat nie uruchomi się ponownie, dopóki olej silnikowy nie zostanie uzupełniony (patrz punkt 6.4).

7. Utylizacja i recykling

Urządzenie dostarczane jest w opakowaniu kartonowym, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas transportu. To opakowanie może być ponownie wykorzystane w ramach programu recyklingowego.

Urządzenie i jego akcesoria są wykonane z materiałów, takich jak metal i plastik. Wadliwe elementy należy utylizować jako odpady specjalne.

Ewentualne usterki

USTERKA	EWENTUALNA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Nie uruchamia się silnik	Zapaliła się dioda „wskaźnik poziomu oleju”	Sprawdź poziom oleju, uzupełnij olej silnikowy
	Zabrudzona świeca zapłonowa	Wyczyść lub wymień świecę zapłonową (odstęp pomiędzy elektrodami 0,6 mm)
	Brak paliwa	Sprawdź poziom paliwa, uzupełnij paliwo
Obniżona moc silnika	Uszkodzona kontrolka lub kondensator	Skontaktuj się z serwisem
	Zadziałała ochrona silnika	Zmniejsz liczbę odbiorników, ponownie uruchom silnik
	Brudny filtr powietrza	Wyczyść lub wymień filtr powietrza

⚠ Important!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

Explanation of the warning signs on the machine (PIC.8)

1. **Important.** Read the operating instructions.
2. **Important.** Hot parts. Keep your distance.
3. **Important.** Switch off the engine before refueling.
4. **Important.** Never operate in non-ventilated rooms.

1. General safety instructions:

- No changes may be made to the generator.
- Only original parts may be used for maintenance and accessories.
- Important: Danger of poisoning, do not inhale emissions.
- Children are to be kept away from the generator.
- Important: Risk of burns. Do not touch the exhaust system or drive unit.
- Wear suitable ear protection when in the vicinity of the equipment.
- Important: Petrol and petrol fumes are highly combustible or explosive.
- Never operate the generator in non-ventilated rooms or in easily inflammable adjacency. When operating the generator in rooms with good ventilation, the exhaust gases must be channeled directly outdoors through an exhaust hose.
Important: Toxic exhaust gases can escape despite the exhaust hose. Due to the fire hazard, never direct the exhaust hose towards inflammable materials.
- Risk of explosion: Never operate the generator in rooms with combustible materials.
- The speed preset by the manufacturer is not allowed to be changed. The generator or connected equipment may be damaged.
- Secure the generator against shifting and toppling during transport.
- Place the generator at least 1m away from buildings and the equipment connected to it.
- Place the generator in a secure, level position. Do not turn, tip or change the generator's position while it is working.
- Always switch off the engine when transporting and refueling the generator.
- Make sure that when you refuel the generator no fuel is spilled on the engine or exhaust pipe.
- Never operate the generator in rain or snow.
- Never touch the generator with wet hands.
- Guard against electric danger. When working outdoors, use only extension cables that are approved for outdoor use and which are marked accordingly.
- The overall length of the extension cables used may not exceed 50 m for 1.5 mm² and 100 m for 2.5 mm².
- No changes may be made to the settings of the motor or generator.
- Repairs and adjustment work may only be carried out by authorized trained personnel.
- Do not refuel or empty the tank near open lights, fire or sparks. Do not smoke!
- Do not touch any mechanically driven or hot parts. Do not remove the safety guards.
- Do not expose the tools to damp or dust. Permissible ambient temperature 10 to + 40 °C, max. altitude above sea level 1000 m, relative humidity: 90 % (non-condensing)
- The generator is driven by a combustion engine, which produces heat in the area of the exhaust (on the opposite side of the sockets) and the exhaust outlet. You should therefore keep clear of these surfaces because of risk of skin burns.
- The values quoted in the technical data for sound power level (LWA) and sound pressure level (LWM) are emission values and not necessarily reliable workplace values. As there is a correlation between emission and immission levels, the values are not a reliable basis for deciding on any additional precautions which may be needed. Factors influencing the actual user immission level include the properties of the work area, other sound sources etc., the number of machines and other processes in the vicinity, as well as the time span in which the operator is subjected to the noise. Also, the permitted immission level can vary from country to country. Nevertheless, with this information the user is able to make a better assessment of the dangers and risks involved.
- Never use a faulty or damaged electrical equipment (this also applies to extension cables and plug connections).

⚠ CAUTION!**Read all safety regulations and instructions.**

Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.**2. Proper use**

The device is designed for applications operated with a 230 V alternating current source. Be sure to observe the restrictions in the safety instructions.

The generator is intended to provide electric tools and light sources with electricity.

When using the device with household appliances, please check their suitability in accordance with the relevant manufacturers instructions. In case of doubt, ask an authorized dealer of the respective appliance.

The machine is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

3. Technical data

Index	SM-01-3300INV
SPECIFICATION	
Max power	3300 W
Rated power	3000 W
Voltage	230V
Rated current	13.04A
Frequency	50 Hz
Sound pressure level LpA	76 dB(A)
Sound power level LwA	96dB (A)/1.4 dB(A)
Power factor cos	1
Power class	G1
Temperature range	-10-40°C
Max attitude	1000 (above mean sea level)
Spark plug	F7RTC
Net weight	28 kg
Packaging size: Lx Wx H	470x 455x 465 mm
GENERATOR	
Type	synchronous
Protection type	IP23M

ENGINE	
Drive engine design	4-stroke
Max engine power	7HP
Fuel	95 #8
Fuel capacity	10l
Engine oil	15W40
Oil tank capacity	0.6l
Cooling	Air cooled
Starting system	Recoil
EQUIPMENT	
Socket 16A	2 pcs
USB	2 pcs
Overload function	YES
Oil alarm light	YES
Inverter Voltage Regulation	YES

Operating mode S1 (continuous operation)

The machine can be continuously operated with the quoted power output.

Operating mode S2 (temporary operation)

The machine may be temporarily operated with the quoted power output (5 min). Afterwards the machine must be stopped for a while to prevent it from overheating (5 min).

4. Before putting the machine into operation**4.1 Electrical safety:**

- Electric supply cables and connected equipment must be in perfect condition.
- The generator is to be operated only with equipment whose voltage specifications conform with the generator's output voltage.
- Never connect the generator to the power supply (socket-outlet).
- Keep the cable length to the consumer as short as possible.

4.2 Environmental protection

- Dispose of soiled maintenance material and operating materials at the appropriate collection point.
- Recycle packaging material, metal and plastics.

4.3 Connecting to earth

The housing is allowed to be connected to earth in order to discharge static electricity. To do this, connect one end of a cable to the earth connection on the generator (4) and the other end to an external earth (for example an earthing rod).

5. Operation

Important! You must fill up with engine oil (approx. 0.6 l) and fuel before you can start the engine.

- Check the fuel level and top it up if necessary
- Make sure that the generator has sufficient ventilation
- Make sure that the ignition cable is secured to the spark plug
- Inspect the immediate vicinity of the generator
- Disconnect any electrical equipment which may already be connected to the generator

5.1 Starting the engine

- Unscrew the fuel valve (14),
- Move the ON / OFF switch (6) to the position "ON".
- Move the suction lever (12) to the ON position Start the engine with the reversing cable (13) by pulling firmly on the handle. If the engine does not start. If the engine does not start, pull the handle again.
- After the engine has started, move the suction lever (12) to the OFF position.

Important!

When starting with the reserve starter, the motor may recoil suddenly as it starts up, resulting in hand injuries. Wear protective gloves when starting the equipment.

5.2 Connecting consumers to the generator

- Connect the equipment you want to use to the 230 V~sockets (3)

Important: These sockets may be loaded continuously (S1) with 3000W and temporarily (S2) for a maximum of 5 minutes with 3300W.

- The generator is suitable for 230 V~ AC appliances.
- Do not connect the generator to the domestic power network as this may result in damage to the generator itself or to other electrical appliances in your home.

Note: Some electrical appliances (power jigsaws, drills, etc.) may have a higher level of power consumption when used in difficult conditions.

5.3 Switching off the engine

- Before you switch off the generator, allow it to run briefly with no consumers so that it can "cool down"

- Move the ON/OFF switch (10) to position "OFF."
- Close the petrol cock

6. Cleaning, maintenance, storage and ordering of spare parts

Switch off the motor and pull the spark plug boot from the spark plug before doing any cleaning and maintenance work on the equipment.

Important: Switch off the machine immediately and contact your service station:

- In the event of unusual vibrations or noise
- If the engine appears to be overloaded or misfires

6.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

6.2 Air filter

In this connection, please also read the service information.

- Clean the air filter at regular intervals, and replace it if necessary.
- Open both clips (PIC. 4/A) and remove the air filter cover (PIC. 4/B).
- Remove the filter elements (PIC. 5/C)
- Do not use abrasive cleaning agents or petrol to clean the elements.
- Clean the elements by tapping them on a flat surface. In cases of stubborn dirt first clean with soapy water, then rinse with clear water and air-dry.
- Assemble in reverse order

6.3. Spark plug (PIC. 6-7)

Check the spark plug for dirt and grime after 20 hours of operation and if necessary clean with a copper wire brush. Thereafter service the spark plug after every 50 hours of operation.

- Pull off the spark plug boot with a twist.
- Remove the spark plug with the supplied spark plug wrench.

- Assemble in reverse order

6.4 Changing the oil and checking the oil level (before using the machine)

The motor oil is best changed when the motor is at working temperature.

- Only use motor oil (15W40).
- Place the generator on a slightly inclined surface so that the oil drain plug is at the lower end.
- Open the oil filler plug.
- Open the oil drain plug and let the hot engine oil drain out into a drip tray.
- After the old oil has drained out, close the oil drain plug and place the generator on a level surface again
- Fill in engine oil up to the top mark on the oil dip stick (approx. 0.6 liters).
- Important: Do not screw the dipstick in to check the oil level, simply insert it up to the thread.
- Dispose of the waste oil properly.

6.5 Automatic oil cut-out

If oil alarm light (8) shining in red, it means low oil level. Please stop running and fill in engine oil.

The automatic oil cut-out responds if there is too little oil in the engine. In this case it will not be possible to start the engine or it will cut out automatically after a short period of time. It cannot be started again until the engine oil has been topped up (see point 6.4).

7. Disposal and recycling

The unit is supplied in packaging to prevent its being damaged in transit. This packaging is raw material and can therefore be reused or can be returned to the raw material system.

The unit and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

8. Troubleshooting

Fault	Cause	Remedy
Engine does not start	Automatic oil cut-out has not responded	Check oil level, top up engine oil
	Spark plug fouled	Clean or replace spark plug (electrode spacing 0.6 mm)
	No fuel	Refuel / have the petrol cock checked
Generator has too little or no voltage	Controller or capacitor defective	Contact your dealer
	Overcurrent circuit-breaker has triggered	Actuate the circuit-breaker and reduce the consumers
	Air filter dirty	Clean or replace the filter

**EC / EU DECLARATION OF CONFORMITY
DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC / UE**

Company Name/ Nazwa Firmy: **Erpatech Beata Praga**
ul. Bakaliowa 26,
05-080 Mościska, Poland

Product name/ Nazwa produktu: **Agregat prądowórczy inwertorowy / Inverter generator**

Model/ Model: **SM-01-3300INV (BLD3300i)**

Rok produkcji/ Year of production **2022**

We hereby declare, that all major safety requirements, concerning to:
CE Machinery Directives **[2006/42/EC]**,
EMC Directives **[2014/30/EU]**,
Low Voltage Directives **[2014/ 35/EU]**,
The outdoor noise directives **[2000/14/EC, annex VI, and 2005/88/EC]**,
are fulfilled, as laid out in the guideline set down by the member states of the EEC Commission.

Niniejszym deklarujemy, że wszystkie główne wymagania dotyczące bezpieczeństwa produktu zawarte w
Dyrektywie Maszynowa **[2006/42/EC]**,
Dyrektywie o Kompatybilności Elektromagnetycznej **[2014/30/EU]**,
Dyrektywa niskonapięciowa **[2014/ 35/EU]**,
Dyrektywie hałasowa **[2000/14/EC, annex VI, and 2005/88/EC]**,
zostały spełnione zgodnie z wytycznymi krajów członkowskich Komisji EEC.

The standards relevant for the evaluation of safety and EMC requirements are as follows:
Oceny spełnienia wymagań bezpieczeństwa i kompatybilności dokonano na podstawie następujących norm:

EN ISO 8528-13: 2016,
EN 55012:2007 /A1: 2009,
EN 61000-6-1:2007

Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} : 96,0 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} : 96,0 dB(A)

Measured sound power level L_{WA} : 96,0 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} : 96,0 dB(A)

Raport z testów wydany przez / Test report issued by:
TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shanghai Branch
3-13F, No. 151 Heng Tong Road
Shanghai 200070, P.R.China

Date of issue / data wydania: **25.04.2022**

Authorized person:

Podpis osoby upoważnionej:

ERPATECH
Beata Praga

Właściciel



WARUNKI GWARANCJI

Firma ERPATECH udziela gwarancji na sprawne działanie urządzenia.

Niniejszą gwarancją objęte są wady produkcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub niesprawnego działania Nabywca zgłasza reklamację do firmy, w której dokonano zakupu urządzenia lub bezpośrednio do firmy Erpatech, dostarczając kompletne urządzenie wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną, ważnym dowodem zakupu oraz, na ile to możliwe, opisem uszkodzenia.

Gwarancja dotyczy wyłącznie wad fabrycznych lub materiałowych i obejmuje termin 12 miesięcy od daty zakupu w przypadku zakupu na fakturę oraz 24 miesięcy w przypadku zakupu konsumenckiego (na paragon) . Gwarancja jest ważna na podstawie oryginału karty gwarancyjnej, dowodu zakupu (faktura, paragon) oraz podpisania przez kupującego.

Termin wykonania obowiązków z tytułu gwarancji wynosi 14 dni od daty przyjęcia urządzenia przez serwis firmy Erpatech.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń:

- mechanicznych, - wynikłych z niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją obsługi, instalacji, konserwacji lub niewłaściwego przechowania, a także spowodowanych przeciążeniem urządzenia czy korozją,
- produktów, w których naruszone zostały plomby

WARRANTY

Erpatech provides a warranty for correct operation of the tool.

The warranty period begins from the date of handing over to the user and lasts 12 months, while the consumer warranty (purchase with receipt) lasts 24 months.

All faults resulting from manufacturing or material defects are covered with free repairs.

The warranty does not cover defects resulting from mechanical damages caused by the user, misuse, incorrect maintenance, use of incorrect accessories and defects resulting from overloading of the device.

The warranty is valid if the tool is delivered to the service center without any modifications, with warranty card stamped and signed by the point of sale, with entered index and serial number, with description of the defects, data of purchaser and proof of purchase in form of the receipt or copy of the invoice (with the same date of sale as in the warranty card).

Erpatech. agrees to repair the device within 14 days from the date of delivery to the service center.

All costs related to the provision of safe packaging, insurance and against other risks shall be borne by the Customer.

The Service may decide to replace the device with a new

gwarancyjne lub wynikłych podczas prób naprawy przez osoby nieuprawnione lub poza serwisem firmy Erpatech, - mechanicznych uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady

- wynikłych na skutek stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. stosowanie niewłaściwego oleju lub paliwa) czy też dokonywania tzw. przeróbek lub zmian konstrukcyjnych,

- dodatkowego osprzętu lub akcesoriów dołączonych do urządzenia, przewodów połączeniowych czy sieciowych, gniazd, części posiadających określoną żywotność (np. baterii, akumulatorów, bezpieczników, żarówek, pasków, filtrów, łożysk itp.) oraz elementów urządzenia podlegających naturalnemu zużyciu, - będących następstwem zdarzeń losowych (np. pożar, powódź, zalanie, uszkodzenie elektryczne).

Nabywca traci prawo do gwarancji w przypadku zniszczenia lub uszkodzenia numeru seryjnego urządzenia, jeżeli taki jest umieszczony na urządzeniu. W przypadku nieuzasadnionej, z punktu widzenia warunków gwarancyjnych, wysyłki urządzenia, reklamujący zostanie obciążony kosztami transportu. Pozostałe warunki gwarancji regulują przepisy Kodeksu Cywilnego.

Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

one (complete or in part) if it is not possible to remove the defect or due to the high costs of such repair. If the same product is not achievable, then it may be required to deliver new product, with parameters which are not worse than the original.

Decision of the warranty service concerning the justness of notified defects is final.

The warranty does not cover:

- malfunction or damages caused by misuse or improper use not conforming the service manual or safety regulations;

- malfunction or damages caused by overloading of the tool leading to damages of motor, transmission or the other components and by use of the other equipment that recommended;

- mechanical damages of the product and defects caused by them

- malfunction or damages caused as a result of fire, flood or other natural disasters, corrosion or other external impacts;

- products with damaged warranty seals or repaired by the third party service centers or modified in any other way;

- consumable equipment included in the device such as: drill bits, disks, screwdriver bits, tips, knives for planers, blades, abrasive paper and other components subject to wear and tear.



„Erpatech” ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska tel. 22 - 431 05 05

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa produktu.....
Numer seryjny
Data sprzedaży.....
Faktura /Paragon pieczętka i podpis sprzedawcy

Oświadczenie Nabywcy.

Oświadczam, że zapoznałem(-am) się z warunkami gwarancji
Erpatech i warunki te akceptuję.
czytelny podpis kupującego

PRZEBIEG NAPRAW GWARANCYJNYCH

Numer zlecenia Data zgłoszenia Data naprawy Przebieg naprawy 1 Pieczętka i podpis punktu serwisowego	Numer zlecenia Data zgłoszenia Data naprawy Przebieg naprawy 2 Pieczętka i podpis punktu serwisowego
Numer zlecenia Data zgłoszenia Data naprawy Przebieg naprawy 3 Pieczętka i podpis punktu serwisowego	Numer zlecenia Data zgłoszenia Data naprawy Przebieg naprawy 4 Pieczętka i podpis punktu serwisowego

